

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
VILLE DE BERESFORD**

**ARRÊTÉ NO 25-05-2016**

**UN ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ DE ZONAGE NUMÉRO 25-2010**

Le conseil de la ville de Beresford, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par la *Loi sur l'urbanisme, L.R.N.-B., c. C-12*, adopte ce qui suit :

**Article 1.**

**L'article 59 de l'arrêté 25-2010 est modifié en ajoutant l'alinéa (e) qui suit immédiatement après l'alinéa (d) :**

- (e) la carte portant le numéro 25-05-2016 et placée à l'annexe B de l'arrêté no 25-05-2016 en date du 22 avril 2016.

**Article 2.**

Le terrain dont la zone est identifiée sur la carte 25-05-2016 et placée en Annexe B du présent arrêté est désigné Zones de commerce routier de type 1 – Zones CR-1

**Article 3.**

En addition aux dispositions relatives à la zone CR-1 contenue dans l'arrêté 25-2010, l'utilisation des terrains, bâtiments et constructions sur les propriétés décrites à l'annexe B doit se conformer aux termes et conditions contenues dans l'accord attaché à l'Annexe « C » et adoptée en vertu des dispositions de l'article 39 de la *Loi sur l'urbanisme*.

**Article 4.**

Le présent arrêté entre en vigueur conformément à la Loi.

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
TOWN OF BERESFORD**

**BY-LAW NO. 25-05-2016**

**BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 25-2010**

The Beresford Town Council, under authority vested in it by the *Community Planning Act, R.S.N.B., c. C-12*, enacts as follows :

**Section 1**

**Section 59 of By-law 25-2010 is amended by adding paragraph (e) immediately after paragraph (d) as follows:**

- (e) The map bearing number 25-05-2016, attached hereto as Schedule B of By-law no. 25-05-2016, dated April 22, 2016.

**Section 2**

The parcel of land which has been shadowed on map 25-05-2016, attached hereto as Schedule B of this by-law, has been zoned Type-1 Highway Commercial Zones – CR-1 Zones

**Section 3**

In addition to the provisions set forth in the CR-1 zone of zoning by-law 25-2010, the use of all land, buildings or structures on the property described in schedule B must respect the terms and conditions of the Agreement jointed hereto as Schedule "C" and adopted under the provisions of Section 39 of the *Community Planning Act*.

**Section 4**

This by-law is enacted in compliance with the Law.

PREMIÈRE LECTURE (par le titre)

DEUXIÈME LECTURE (par le titre)

TROISIÈME LECTURE (intégrale)

ADOPTION

Jean Guy Grant, maire

Marc-André Godin, secrétaire municipal

« ANNEXE C »

**ACCORD DU CONSEIL EN VERTU DES DISPOSITIONS DE  
L'ARTICLE 39 DE LA LOI SUR L'URBANISME**

Cet **ACCORD** est fait ce \_\_\_\_\_ 2016.

**ENTRE**

**Robert Basque Enterprises Inc**, ayant son lieu d'affaires au 425 rue Acadie dans la Ville de Beresford, Province du Nouveau-Brunswick, ci-après nommé le Propriétaire;

D'UNE PART;

**ET**

**LA VILLE DE BERESFORD**, une corporation en vertu des statuts et règlements de la Province du Nouveau-Brunswick, ci-après nommé la ville.

D'AUTRE PART

**ATTENDU QUE** la ville a reçu une demande du Propriétaire visant le rezonage d'une partie de la propriété portant le numéro d'identification NID 20867024;

**ATTENDU QUE** le but de ce rezonage vise à permettre l'aménagement d'un commerce de service et/ou de détail dans l'unité la plus près de la rue Principale;

**ATTENDU QUE** l'article 39(2) de la *Loi sur l'urbanisme* stipule que le présent accord, une

« SCHEDULE C »

**AGREEMENT IN COMPLIANCE WITH THE PROVISIONS OF  
SECTION 39 OF THE COMMUNITY PLANNING ACT**

This **AGREEMENT** made this \_\_\_\_\_, A.D. 2016.

**BETWEEN**

**Robert Basque Enterprises Inc**, having their place of business at 425 Acadie Street, in the Town of Beresford, Province of New Brunswick, hereinafter referred to as the owner;

OF THE FIRST PART;

**AND**

**THE TOWN OF BERESFORD**, a municipality in compliance with the laws and statutes of the Province of New Brunswick, hereinafter referred to as the town.

OF THE SECOND PART

**WHEREAS** the town has received a request from the owner to modify the zoning of a portion of the property bearing PID number 20867024;

**WHEREAS** the purpose of this rezoning is to allow the development of a goods and services retail outlet in the unit closest to Principale Street;

**WHEREAS** in compliance with the provisions of Section 39 (2) of the *Community Planning*

fois conclu, ne prendra effet qu'après qu'une copie certifiée conforme de l'arrêté de zonage et une copie certifiée de l'accord seront déposées ensemble au bureau d'enregistrement.

PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER  
APPUYÉ PAR LE CONSEILLER

QUE les termes et conditions énumérés ci-dessous constituent un accord entre les parties pris en application des dispositions de l'article 39 de la *Loi sur l'urbanisme*:

1. Nonobstant les usages généralement permis dans les Zones de commerce routier de type 1 - Zones CR-1 tel que stipulés à l'alinéa 73.1 (1) (a) de l'Arrêté de Zonage 25-2010, les terrains, bâtiments et constructions visés par le présent rezonage portant le numéro 25-05-2016 ne peuvent être utilisés qu'aux fins suivantes:
  - (a) un seul des usages principaux suivants:
    - (i) une unité de logement,
    - (ii) une installation de placement communautaire de type résidentiel,
    - (iii) une maternelle, une garderie et/ou une halte scolaire,
    - (iv) un restaurant,
    - (v) un bureau ou une clinique de santé,
    - (vi) une entreprise de vente de biens et services dont l'entreposage, le remisage et l'étalage extérieur sont conformes aux dispositions de l'article 18.
2. Les dispositions prévues à l'arrêté de zonage 25-2010 aux alinéas 73.1 (1) (b) et (c), de même qu'aux articles 73.2 à 73.5 inclusivement s'appliquent aux terrains, bâtiments et constructions visés par le présent rezonage.
3. Le terrain et l'aire de stationnement devront être aménagés en conformité avec le plan d'ensemble placé à l'annexe D. Toute modification au plan d'ensemble devra être approuvée par le conseil municipal.

Act, this agreement will not take effect until a certified copy of the by-law and a certified copy of the agreement have been filed together at the Registry Office.

MOVED BY COUNCILLOR  
SECONDED BY COUNCILLOR

THAT the following terms and conditions constitute an agreement between the parties in compliance with the provisions of Section 39 of the *Community Planning Law* :

1. Notwithstanding the uses normally permitted in the Type 1 Highway Commercial Zones – CR-1 Zones as defined in paragraph 73.1 (1) (a) of Zoning By-Law 25-2010, all land, buildings or structures on the property intended by by-law 25-05-2016 shall only be used for the following purposes:
  - (a) one (1) only of the following main uses ::
    - (i) a dwelling unit,
    - (ii) a residential community placement facility,
    - (iii) a kindergarten, a daycare facility and/or an after-school day-care facility,
    - (iv) a restaurant,
    - (v) an office or a medical clinic,
    - (vi) a goods and services retail outlet whose outside storage, warehouse and display conform to the provisions of section 18.
2. The provisions set forth in paragraphs 73.1 (1) (b) and (c) and in sections 73.2 to 73.5 inclusively of Zoning By-Law 25-2010 apply to all land, buildings and structures on the property intended in this by-law.
3. The land and the parking lot shall be developed as per the site plan attached hereto as Schedule D. Any changes to the site plan must be approved by the municipal council.

4. Le bâtiment principal devra être construit selon les plans architecturaux soumis au service d'urbanisme de la CSR Chaleur et datés du 21 septembre 2015. Toute modification à l'apparence extérieure du bâtiment principal devra être approuvée par le conseil.
5. Le terrain devra rester en un seul bloc et ne pourra être subdivisé.

Les termes et conditions ci-dessus lient les parties, ainsi que leurs héritiers, successeurs et ayant droits respectifs, le cas échéant.

Les parties reconnaissent avoir pris connaissance du contenu de ce document et déclarent avoir signé.

\_\_\_\_\_  
Jean Guy Grant, maire

Signé et scellé en présence de :

\_\_\_\_\_  
Marc-André Godin, secrétaire municipal

\_\_\_\_\_  
Témoin

Sceau

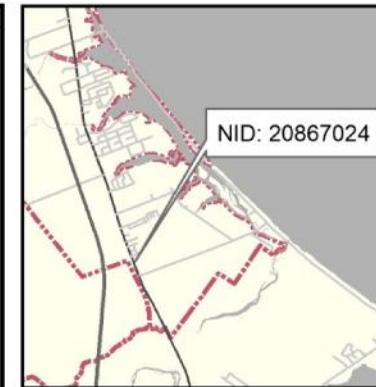
\_\_\_\_\_  
Robert Basque

\_\_\_\_\_  
Témoin

4. The main building shall be built according to the architectural plans dated September 21, 2015 submitted to the Chaleur RSC Planning Department. Any changes to the exterior appearance of the main building must be approved by Council.
5. The land must remain a single lot and may not be subdivided.

The above-mentioned terms and conditions are binding upon the parties, their heirs and assigns.

The parties hereto acknowledge having read this document and affixed their signature thereto.



**Carte 25-05-2016**  
 Ville de Beresford  
 Amendement à l'Arrêté de Zonage  
 Annexe B  
 (à l'arrêté 25-05-2016)

**Légende**

-  Section du terrain à rezoner
-  Condo en construction
-  Condo existant
-  Condo à venir

Section du propriété 20867024  
 est rezonée de  
 Zones résidentielles pour complexe  
 d'habitation de type 1 (R5-1)  
 à  
 Zones de commerce routier de type 1 (CR-1)

Propriété de :  
 Robert Basque Enterprises Inc.

Dessiné par:  
 Commission de services régionaux  
  
 Regional Service Commission  
 Date: Le 22 avril, 2016

# ANNEXE D - PLAN D'AMÉNAGEMENT DU SITE

